



SPOT TRACE™

QUICK START GUIDE • GUIDE DE DÉMARRAGE RAPIDE
GUÍA DE INICIO RÁPIDO • GUIA DE INÍCIO RÁPIDO
GUIDA RAPIDA PER INIZIARE • KURZANLEITUNG
SNABBSTARTSGUIDE • GUIDE TIL HURTIGSTART
HURTIGSTARTVEILEDNING • PIKAKÄYTTÖOPAS
SKRÓCONA INSTRUKCJA OBSŁUGI

WHAT YOU NEED TO ACTIVATE

- Personal contact information, including a valid email address, for yourself and other contacts you would like to receive notifications
- ESN and Auth. Code located on the back of this Quick Start Guide
- Credit card information

Now visit [FindMeSPOT.com/Activate](https://www.findmespot.com/activate) and follow the step-by-step instructions.

GETTING STARTED

1. With a Phillips-head screwdriver, unscrew the 4 enclosure screws keeping the two halves of the SPOT Trace together.
2. Insert the included lithium batteries and ensure they are oriented correctly.
3. Combine the two halves of the Trace evenly and hold a firm grip at the center of the unit while screwing unit together.
4. An amber LED will appear for approximately 5 seconds, then the LED will extinguish.
5. Power the device on by pressing the power button until the LEDs display the power on sequence – both the power and satellite LEDs will flash.
6. After 1-5 minutes, the device should obtain a GPS signal and will enter Track Mode
7. Keep batteries installed even when using external DC source.

PLEASE NOTE: If using an External DC source, SPOT Trace will NOT be waterproof unless using the Waterproof – DC Power Cable (sold separately).

8. Log into your account to edit the following features:
 - Tracking
 - Movement Alert
 - Low Battery
 - Dock Mode
 - Status
 - Power Off

SEE USER GUIDE FOR MORE INFORMATION REGARDING EACH OF THESE FEATURES AND WHICH FEATURES, WHEN EDITED, REQUIRE A RECONFIGURATION.

IMPORTANT NOTE: A reconfiguration of SPOT Trace is required after certain features are edited. SPOT Trace must be plugged into your computer with the included USB cable to successfully complete a reconfiguration.

POWER OPTIONS

- (4) AAA Energizer® Ultimate Lithium batteries (L92) - included
- (4) AAA Energizer® NiMH rechargeable batteries (NH12) – sold separately
- Waterproof DC Power Cable – sold separately

INDICATOR	BLINKING GREEN	BLINKING RED
GPS	<ul style="list-style-type: none">• Searching for GPS signal• Message transmission schedule in progress	<ul style="list-style-type: none">• GPS location fix failed; move to a new location
POWER	<ul style="list-style-type: none">• On	<ul style="list-style-type: none">• Low battery

NOTE: The GPS LED will fast-blink green after a satellite transmission.

QUICK TIPS

- Visit [FindMeSPOT.com/Activate](https://www.findmespot.com/activate) to activate your SPOT Trace.
- Mount the unit with logo pointed toward the sky with an unobstructed view.
- Test possible mounting locations for best performance.
 - SPOT Trace transmits through fiberglass, fabric, and glass, but other materials may affect performance.
 - Keep SPOT Trace at least 12 inches away from other GPS devices, as it can interfere with the signal reception.

DONNÉES REQUISES POUR LA MISE EN SERVICE :

- Coordonnées personnelles, y compris une adresse électronique valide pour vous et pour les contacts à qui vous désirez que soient envoyés les avis
- NSE (ESN) et code d'authentification (Auth. Code) situés au bas du verso du présent aide mémoire
- Données relatives à la carte de crédit

Maintenant, accédez au site à l'adresse **FindMeSPOT.com/Activate**, puis suivez les instructions pas à pas.

MISE EN FONCTION

1. En utilisant un tournevis cruciforme, dévissez les 4 vis du boîtier en maintenant les deux moitiés du SPOT Trace.
2. Insérez les piles au lithium fournies et assurez-vous qu'elles sont positionnées correctement.
3. Assemblez les deux moitiés du Trace de manière égale et maintenez fermement le centre de l'appareil tout en vissant l'ensemble.
4. Un voyant DEL de couleur ambre apparaîtra pendant environ 5 secondes, puis s'éteindra par la suite.
5. Mettez l'appareil sous tension en appuyant sur le bouton d'alimentation jusqu'à ce que les voyants DEL affichent la séquence de démarrage - les voyants DEL d'alimentation et satellite clignoteront.
6. D'une à cinq minutes plus tard, le dispositif devrait obtenir un signal GPS, puis adopter le mode Localisation.
7. Laissez les piles en place même lorsque vous utilisez l'alimentation électrique.

VEUILLEZ PRENDRE NOTE : Si vous utilisez une source externe d'alimentation électrique, l'appareil SPOT Trace ne sera PAS étanche à moins d'utiliser le câble d'alimentation électrique imperméabilisé (vendu séparément).

8. Accédez à votre compte pour modifier les caractéristiques suivantes:
 - Localisation
 - Alerte en cas de déplacement
 - Charge faible
 - Mode Déplacement limité
 - État
 - Mise hors tension

CONSULTER LE GUIDE DE L'UTILISATEUR POUR OBTENIR DE L'INFORMATION ADDITIONNELLE SUR CHACUNE DE CES CARACTÉRISTIQUES ET POUR SAVOIR QUELLES CARACTÉRISTIQUES NÉCESSITENT UNE RECONFIGURATION LORSQU'ON LES MODIFIE.

NOTE IMPORTANTE : La modification de certaines caractéristiques requiert la reconfiguration du dispositif SPOT Trace, laquelle nécessite le branchement du dispositif sur un ordinateur au moyen du câble USB fourni.

SOURCES D'ALIMENTATION POSSIBLES

- (4) Piles AAA Energizer® Ultimate Lithium (L92) - Incluses
- (4) Piles AAA Energizer® NiMH rechargeables (NH12) - vendues séparément
- Câble étanche d'alimentation DC - vendu séparément

VOYANT	CLIGNOTEMENT EN VERT	CLIGNOTEMENT EN ROUGE
GPS	<ul style="list-style-type: none">• Recherche d'un signal GPS• Transmission des messages en cours	<ul style="list-style-type: none">• Échec de l'obtention de la position GPS; déplacez-vous
DISPOSITIF SOUS TENSION	<ul style="list-style-type: none">• Charge suffisante	<ul style="list-style-type: none">• Charge faible

NOTE : le voyant du gps clignote rapidement en vert après une transmission par satellite.

CONSEILS

- Visitez **FindMeSPOT.com/Activate** pour effectuer la mise en service de votre SPOT Trace.
- Installez l'appareil pour que le logo soit orienté vers le ciel avec une vue sans entrave.
- Faites l'essai de quelques endroits d'installation potentiels pour de meilleures performances.
 - Le fibre de verre, le tissu et le verre n'affecte pas la capacité de transmission du SPOT Trace, mais certains autres matériaux peuvent en restreindre les performances.
 - Maintenez le SPOT Trace à plus de 12 pouces de distance des autres appareils GPS, lesquels pourraient perturber la réception du signal.

QUÉ NECESITA PARA ACTIVAR

- Información personal de contacto, incluyendo dirección válida de correo electrónico, para usted y otros contactos que usted quisiera que reciban notificaciones
- ESN y Código de Autorización ubicados en la parte de atrás de esta Guía Rápida de Inicio
- Información de tarjeta de crédito

Ahora visite **FindMeSPOT.com/Activate** y siga las instrucciones paso a paso.

INICIANDO

1. Con un destornillador Phillips, desatornille los 4 tornillos de la carcasa manteniendo las dos mitades del SPOT Trace juntas.
2. Coloque las baterías de litio incluidas y asegúrese de que estén orientadas correctamente.
3. Combine las dos mitades del SPOT Trace de manera uniforme y sostenga firmemente el centro de la unidad mientras la atornilla.
4. Aparecerá una luz LED ámbar durante aproximadamente 5 segundos, luego el LED se apagará.
5. Encienda el dispositivo presionando el botón de encendido hasta que los LED muestren la secuencia de encendido - ambas luces LED de encendido y satélite parpadearán.
6. Después de 1-5 minutos, el dispositivo debería obtener una señal GPS y entrar en el Modo de Rastreo (Track Mode).
7. Mantenga las baterías instaladas incluso cuando esté usando una línea de alimentación de energía.

POR FAVOR TENGA EN CUENTA: EL SPOT TRACE NO es resistente al agua cuando se alimenta por la línea de energía a menos que esté usando el cable impermeable (se vende por separado).

8. Ingrese a su cuenta para editar las siguientes características:

- Rastreo
- Alerta de Movimiento
- Batería baja
- Modo Muelle
- Estatus
- Apagado

VEA LA GUÍA DEL USUARIO PARA MAYOR INFORMACIÓN EN RELACIÓN CON CADA UNA DE ESTAS CARACTERÍSTICAS, Y CUÁLES CARACTERÍSTICAS QUE CUANDO SON EDITADAS, REQUIEREN UNA RECONFIGURACIÓN.

NOTA IMPORTANTE: Se requiere una reconfiguración del SPOT TRACE luego de que se editen ciertas características. El SPOT Trace debe estar conectado a su computadora.

OPCIONES DE ALIMENTACIÓN DE ENERGÍA

- (4) Baterías AAA Energizer® Ultimate Lithium (L92) – incluidas
- (4) Baterías recargables AAA Energizer® NiMH (NH12) – se venden por separado
- Línea de energía con cable impermeable – se vende por separado

INDICADOR	VERDE INTERMITENTE	ROJO INTERMITENTE
GPS	<ul style="list-style-type: none">• Buscando señal GPS• Agenda de transmisión de mensaje en progreso	<ul style="list-style-type: none">• Ubicación fija de GPS falló; moverse a una nueva ubicación
POTENCIA	<ul style="list-style-type: none">• Encendido	<ul style="list-style-type: none">• Batería baja

NOTA: La luz de GPS parpadeará rápidamente en verde luego de una transmisión satelital.

CONSEJOS RÁPIDOS

- Visite **FindMeSPOT.com/Activate** para activar su SPOT Trace.
- Monte la unidad con el logo apuntando hacia el cielo con una vista sin obstrucciones.
- Pruebe las posibles ubicaciones de montaje para obtener el mejor rendimiento.
 - SPOT Trace transmite a través de fibra de vidrio, tela y vidrio, pero otros materiales pueden afectar el rendimiento.
 - Mantenga SPOT Trace al menos a 12 pulgadas de distancia de otros dispositivos GPS, ya que puede interferir con la recepción de señal.

O QUE VOCÊ PRECISA PARA ATIVAR

- Informações pessoais de contato, incluindo um endereço de email válido seu e de outros contatos que você gostaria que recebessem as notificações
- Número de Série (ESN) e de Autorização (Auth Code). Localizados no verso desse guia
- Informações do Cartão de Crédito

Agora visite **FindMeSPOT.com/Activate** e siga o passo-a-passo das instruções.

PRIMEIROS PASSOS

1. Com uma chave de fenda Phillips, desaparafuse os 4 parafusos do gabinete, mantendo as duas metades do SPOT Trace juntas.
2. Insira as baterias de lítio incluídas e verifique se estão posicionadas corretamente.
3. Combine as duas metades do Trace uniformemente e segure firmemente no centro da unidade enquanto aparafusa a unidade.
4. Um LED âmbar aparecerá por aproximadamente 5 segundos e depois apagará.
5. Ligue o dispositivo pressionando o botão até que os LEDs exibam a sequência de inicialização - os LEDs de energia e de satélite piscarão.
6. Depois de 1-5 minutos, o dispositivo deve obter o sinal GPS e entrará no Modo de Rastreo.
7. Mantenha as baterias inseridas mesmo que utilizando um cabo de alimentação externa.

ATENÇÃO: O SPOT TRACE perde sua proteção à prova d'água quando ligado à fonte de energia externa, ao menos que esteja usando o cabo de alimentação impermeável (vendido separadamente).

8. Faça login em sua conta e edite as funções que desejar:

- Modo de Rastreo
- Alerta por Movimento
- Pilhas Fracas
- Modo Estação
- Status
- Desligado

VEJA O GUIA DE USUÁRIO COMPLETO PARA MAIS INFORMAÇÕES SOBRE CADA UMA DESSAS FUNÇÕES E QUAIS DELAS, QUANDO EDITADAS, PRECISAM DA RECONFIGURAÇÃO.

IMPORTANTE: É necessária uma reconfiguração do SPOT Trace após editar algumas funções. O SPOT Trace deve estar conectado ao seu computador via USB para que a reconfiguração seja feita com sucesso.

OPÇÕES DE ENERGIA

- (4) Pilhas AAA Energizer® Ultimate Lithium (L92) – incluído
- (4) Pilhas recarregáveis AAA Energizer® NiMH (NH12) – vendidas separadamente
- Cabo de alimentação impermeável – vendido separadamente

INDICADOR	PISCANDO EM VERDE	PISCANDO EM VERMELHO
GPS	<ul style="list-style-type: none">· Procurando o sinal GPS· Envio de mensagem em progresso	<ul style="list-style-type: none">· Falha na obtenção de Localização GPS, mova-se para outro local
ENERGIA	<ul style="list-style-type: none">· Ligado	<ul style="list-style-type: none">· Bateria Fraca

ATENÇÃO: A luz de GPS piscará em verde após a transmissão de uma mensagem.

DICAS RÁPIDAS

- Acesse **FindMeSPOT.com/Activate** para ativar seu SPOT Trace.
- Monte a unidade com o logotipo apontado para o céu com uma visão desobstruída.
- Teste os possíveis locais de montagem para obter o melhor desempenho.
 - O SPOT Trace transmite através de fibra de vidro, tecido e vidro, mas outros materiais podem afetar o desempenho.
- Mantenha o SPOT Trace a pelo menos 30 cm de distância de outros dispositivos GPS, pois isso pode interferir na recepção do sinal.

IL NECESSARIO PER L'ATTIVAZIONE

- Dati di contatto personali, incluso un indirizzo e-mail valido, per te e per altri contatti di cui desideri ricevere le notifiche
- Codice ESN e codice di autorizzazione, indicati sul retro di questa Guida rapida per iniziare
- Dati della carta di credito

Ora vai su **FindMeSPOT.com/Activate** e segui le istruzioni passo-passo.

ISTRUZIONI PRELIMINARI

1. Con un cacciavite a stella, svitare le 4 viti della custodia, tenendo unite le due metà di SPOT Trace.
2. Inserire le batterie al litio fornite, verificando che siano posizionate correttamente.
3. Unire le due metà di Trace facendole combaciare e tenerle ben ferme dal centro dell'unità durante l'avvitamento.
4. Si accenderà un LED color ambra per circa 5 secondi, poi si spegnerà.
5. Accendere il dispositivo, premendo il pulsante di accensione finché sia il LED di alimentazione che il LED del satellite lampeggiano mostrando la sequenza di accensione.
6. Dopo 1-5 minuti, il dispositivo dovrebbe ricevere un segnale GPS ed entrare in modalità Rilevamento.
7. Non rimuovere le batterie anche quando si utilizza una fonte di corrente continua esterna.

NOTA: Se si utilizza una fonte di corrente continua esterna, SPOT Trace NON sarà impermeabile, a meno che non si utilizzi il cavo di alimentazione a corrente continua impermeabile (venduto separatamente).

8. Accedere al proprio account per modificare le seguenti funzionalità:
 - Rilevamento
 - Avviso di spostamento
 - Batteria scarica
 - Modalità Dock
 - Stato
 - Spegni

CONSULTA LA GUIDA UTENTE PER MAGGIORI INFORMAZIONI SU OGNUNA DI QUESTE CARATTERISTICHE E PER COMPRENDERE QUALI TRA QUESTE RICHIEDANO UNA RICONFIGURAZIONE IN CASO DI MODIFICA.

NOTA IMPORTANTE: Dopo la modifica di alcune funzionalità, è necessaria una riconfigurazione di SPOT Trace. Per completare correttamente la riconfigurazione, SPOT Trace deve essere collegato al computer mediante il cavo USB fornito.

OPZIONI DI ALIMENTAZIONE

- (4) Batterie AAA Energizer® Ultimate Lithium (L92) – incluse
- (4) Batterie ricaricabili AAA Energizer® NiMH (NH12) – vendute separatamente
- Cavo di alimentazione impermeabile a corrente continua – venduto separatamente

INDICATORE	VERDE LAMPEGGIANTE	ROSSO LAMPEGGIANTE
GPS	<ul style="list-style-type: none">• Ricerca segnale GPS in corso• Programmazione di trasmissione del messaggio in corso	<ul style="list-style-type: none">• Localizzazione GPS non riuscita; sposta in un'altra posizione
ALIMENTAZIONE	<ul style="list-style-type: none">• Acceso	<ul style="list-style-type: none">• Batteria scarica

NOTA: Dopo una trasmissione satellitare, il LED GPS lampeggerà rapidamente in verde.

SUGGERIMENTI RAPIDI

- Per attivare il tuo SPOT Trace, visita **FindMeSPOT.com/Activate**.
- Monta l'unità con il logo puntato verso il cielo con una vista sgombra.
- Prova le possibili posizioni di montaggio per ottenere le migliori prestazioni.
 - SPOT Trace trasmette attraverso la fibra di vetro, i tessuti e il vetro, ma altri materiali possono influire sulle prestazioni.
 - Tieni SPOT Trace ad almeno 12 pollici di distanza da altri dispositivi GPS, per evitare interferenze alla ricezione del segnale.

WAS SIE ZUM AKTIVIEREN TUN MÜSSEN

- Persönliche Kontaktinformationen, einschließlich einer gültigen E-Mail-Adresse für Sie und für andere Kontakte, die Benachrichtigungen erhalten sollen
- Die ESN und der Authentifizierungscode befinden sich auf der Rückseite dieser Kurzanleitung
- Kreditkarteninformationen

Besuchen Sie nun **FindMeSPOT.com/Activate** und folgen Sie der Schritt-für-Schritt-Anleitung.

ERSTE SCHRITTE

1. Entfernen Sie mit einem Kreuzschlitzschraubendreher die 4 Schrauben, um das Gehäuse des SPOT Trace zu öffnen.
2. Legen Sie die mitgelieferten Lithiumbatterien ordnungsgemäß ein.
3. Legen Sie die beiden Hälften des Gehäuses des Trace bündig aneinander und halten Sie sie in der Mitte fest, während Sie die Schrauben festdrehen.
4. Daraufhin wird eine LED circa 5 Sekunden lang bernsteinfarben leuchten und anschließend erlöschen.
5. Schalten Sie das Gerät ein, indem Sie die Einschalttaste drücken, bis die Status-LED und die Satelliten-LED blinken.
6. Das Gerät sollte innerhalb von 1 bis 5 Minuten ein GPS-Signal erhalten und in den Tracking-Modus wechseln.
7. Lassen Sie die Batterien eingelegt, wenn Sie für das Gerät ein externes Gleichstromkabel nutzen.

BITTE BEACHTEN: Bei der Nutzung eines externen Gleichstromkabels ist der SPOT Trace NICHT wasserdicht, es sei denn, Sie nutzen das separat erhältliche, wasserdichte DC-Stromkabel.

8. Melden Sie sich in Ihrem Konto an, um folgende Funktionen zu bearbeiten:
 - Tracking
 - Bewegungsalarme
 - Schwache Batterie
 - Dock-Modus
 - Status
 - Ausschalten

SEHEN SIE SICH DIE BEDIENUNGSANLEITUNG AN, UM WEITERE INFORMATIONEN ÜBER DIESE FUNKTIONEN UND DARÜBER ZU ERHALTEN, BEI DER BEARBEITUNG WELCHER FUNKTIONEN EINE NEUKONFIGURIERUNG ERFORDERLICH IST.

WICHTIGER HINWEIS: Nach der Bearbeitung bestimmter Funktionen muss der SPOT Trace neu konfiguriert werden. Der SPOT Trace muss über das mitgelieferte USB-Kabel mit Ihrem Computer verbunden werden, um eine Neukonfigurierung durchzuführen.

STROMVERSORGUNGS-OPTIONEN

- (4) AAA Energizer® Ultimate Lithium Batterien (L92) – im Lieferumfang enthalten
- (4) AAA Energizer® NiMH-Akkus Wiederaufladbare (NH12) – separat erhältlich
- Wasserdichtes Gleichstromkabel – separat erhältlich

ANZEIGE	GRÜN BLINKEND	ROT BLINKEND
GPS	<ul style="list-style-type: none">• Suche nach GPS-Signal• Planmäßige Nachrichtenübertragung wird durchgeführt	<ul style="list-style-type: none">• GPS-Standort-Festlegung fehlgeschlagen; bringen Sie den SPOT Trace an einen anderen Standort
STROMVERSORGUNG	<ul style="list-style-type: none">• Eingeschaltet	<ul style="list-style-type: none">• Schwache Batterie

HINWEIS: Nach einer Satellitenübertragung wird die GPS-LED schnell grün blinken.

TIPPS

- Besuchen Sie **FindMeSPOT.com/Activate**, um Ihren SPOT Trace zu aktivieren.
- Befestigen Sie das Gerät mit dem Logo zum Himmel ausgerichtet und stellen Sie eine „Sichtverbindung“ zu den Satelliten sicher.
- Testen Sie unterschiedliche Orte der Anbringung des Geräts, um eine optimale Leistung sicherzustellen.
 - Der SPOT Trace kann hinter Glasfaserkunststoff, Stoffen oder Glas angebracht werden, bei anderen Materialien kann die Leistung beeinträchtigt sein.
 - Halten Sie den SPOT Trace mindestens 30 cm von anderen GPS-Geräten weg, da diese den Signalempfang beeinträchtigen können.

DETTA KRÄVS FÖR ATT AKTIVERA

- Privata kontaktuppgifter, inklusive en giltig e-postadress, till dig själv och andra kontakter som du vill ska få aviseringar
- ESN- och auktoriseringskoden som finns på baksidan av den här snabbstartsguiden
- Kreditkortsuppgifter

Gå till **FindMeSPOT.com/Activate** och följ instruktionerna steg för steg.

KOMMA IGÅNG

1. Skruva loss de 4 förslutningsskruvarna med en stjärnskruvmejsel samtidigt som du håller ihop de två halvorna av SPOT Trace.
2. Sätt i de medföljande litiumbatterierna och se till att de är vända åt rätt håll.
3. Sätt ihop de två halvorna av Trace jämnt och håll enheten ordentligt i mitten medan du skruvar ihop den.
4. En bärnstensfärgad LED-lampa tänds i cirka 5 sekunder, sedan slocknar den.
5. Starta enheten genom att trycka på strömknappen tills LED-lampan visar strömsekvensen – både LED-lampan för ström och satellit blinkar.
6. Efter 1–5 minuter bör enheten hitta en GPS-signal och gå in i spårningsläge.
7. Ha batterier isatta även om du använder en extern likströmskälla.

OBSERVERA: Om en extern likströmskälla används är SPOT Trace INTE vattentät om du inte använder den vattentäta likströmskabeln (säljs separat).

8. Logga in på ditt konto för att redigera följande funktioner:

- Spårning
- Rörelsevarning
- Låg batterinivå
- Dockningsläge
- Status
- Ström av

MER INFORMATION OM VAR OCH EN AV DESSA FUNKTIONER OCH OM VILKA FUNKTIONER SOM BEHÖVER KONFIGURERAS OM VID REDIGERING FINNS I ANVÄNDARGUIDEN.

VIKTIG ANMÄRKNING: SPOT Trace måste konfigureras om efter att vissa funktioner har redigerats. SPOT Trace måste vara ansluten till datorn med den medföljande USB-kabeln för att du ska kunna genomföra en fullständig omkonfigurering.

STRÖMALTERNATIV

- (4) AAA Energizer® Ultimate Lithium batterier (L92) – ingår
- (4) AAA Energizer® NiMH laddningsbara batterier (NH12) – säljs separat
- Vattentät likströmskabel – säljs separat

INDIKATOR	BLINKAR GRÖNT	BLINKAR RÖTT
GPS	<ul style="list-style-type: none">• Söker efter GPS-signal• Schemaläggning av meddelandeöverföring pågår	<ul style="list-style-type: none">• GPS-läget kunde inte fastställas, flytta till ett nytt läge
STRÖM	<ul style="list-style-type: none">• På	<ul style="list-style-type: none">• Låg batterinivå

OBSERVERA: LED-lampan för GPS blinkar snabbt grönt efter en satellitöverföring.

SNABBA TIPS

- Gå till **FindMeSPOT.com/Activate** för att aktivera din SPOT Trace.
- Montera enheten med logotypen riktad upp mot himlen och fri sikt.
- Testa möjliga monteringsplatser för bästa prestanda.
 - SPOT Trace överför genom fiberglas, tyg och glas, men andra material kan påverka prestandan.
 - Placera SPOT Trace minst 30 cm från andra GPS-enheter eftersom de kan störa signalmottagningen.

HVAD DU SKAL BRUGE TIL AKTIVERING

- Personlige kontaktoplysninger, herunder en gyldig e-mailadresse for dig og andre kontakter, som du ønsker, skal modtage notifikationer
- ESN'et og autorisationskoden på bagsiden af denne guide til hurtigstart
- Kreditkortoplysninger.

Besøg derefter **FindMeSPOT.com/Activate**, og følg den trinvise vejledning.

KOM I GANG

1. Med en stjerneskruetrækker skal du løsne de 4 skruer, der holder de to halvdele af SPOT Trace sammen.
2. Isæt de medfølgende litiumbatterier. Sørg for, at de vender korrekt.
3. Sæt de to halvdele af Trace sammen, så de passer, og hold godt fast på midten af enheden, mens du skruer den sammen.
4. En gul lysdiode tænder i ca. 5 sekunder, hvorefter den slukkes.
5. Tænd for enheden ved at trykke på tænd/sluk-knappen, indtil lysdioderne viser tændingssekvensen – både lysdioden for strøm og satellit blinker.
6. Efter 1-5 minutter skulle enheden modtage et GPS-signal og gå i springstilstand.
7. Behold batterierne i enheden, selv når du bruger en ekstern jævnstrømskilde.

BEMÆRK: Hvis du bruger en ekstern jævnstrømskilde, er SPOT Trace IKKE vandtæt, medmindre du bruger det vandtætte jævnstrømskabel, der sælges separat.

8. Log ind på din konto for at redigere følgende funktioner:

- Spring
- Bevægelsesalarm
- Lavt batteriniveau
- Dockingtilstand
- Status
- Sluk

I BRUGERVEJLEDNINGEN KAN DU FÅ MERE AT VIDE OM HVER AF DISSE FUNKTIONER, OG OM HVILKE FUNKTIONER DER KRÆVER EN GENKONFIGURATION, NÅR DE REDIGERES.

VIGTIG BEMÆRKNING: SPOT Trace skal genkonfigureres, når visse funktioner redigeres. For at gennemføre en genkonfiguration af SPOT Trace skal du slutte enheden til din computer via det medfølgende USB-kabel.

MULIGE STRØMKILDER

- (4) AAA Energizer® Ultimate Lithium batterier (L92) – medfølger
- (4) AAA Energizer® NiMH genopladelige batterier (NH12) – sælges separat
- Vandtæt jævnstrømskabel – sælges separat

INDIKATOR	BLINKER GRØNT	BLINKER RØDT
GPS	<ul style="list-style-type: none">• Søger efter GPS-signal• Tidsplan for meddelelsesoverførsel i gang	<ul style="list-style-type: none">• GPS-placeringsrettelse mislykkedes; flyt til et nyt sted
STRØM	<ul style="list-style-type: none">• Tændt	<ul style="list-style-type: none">• Lavt batteriniveau

BEMÆRK: GPS-lysdioden vil blinke hurtigt grønt efter en satellitoverførsel.

HURTIGE TIP

- Besøg **FindMeSPOT.com/Activate** for at aktivere din SPOT Trace.
- Monter enheden med logoet vendt mod himlen med en uhindret udsigt.
- Afprøv mulige monteringssteder for den bedste ydelse.
 - SPOT Trace kan sende gennem glasfiber, stof og glas, men andre materialer kan påvirke ydelsen.
 - Hold en afstand på mindst 30 cm mellem SPOT Trace og andre GPS-enheder, da disse kan forstyrre signalmodtagelsen.

DETTE TRENGER DU FOR Å AKTIVERE

- Kontaktinformasjon, inkludert en gyldig e-postadresse for både deg og andre kontakter du ønsker skal motta varsler
- ESN og aut. Koden står på baksiden av denne hurtigstartveiledningen
- Betalingskortinfo

Besøk så [FindMeSPOT.com/activate](https://www.findmespot.com/activate) og følg steg-for-steg-instruksjonene der.

KOMME I GANG

1. Bruk en stjerneskrutrekker for å skru løs de 4 skruene som holder de to halvdelene av SPOT Trace sammen.
2. Sett inn de inkluderte litiumbatteriene, og sjekk at de er satt inn riktig vei.
3. Sett de to halvdelene av Trace likt sammen, og hold et fast grep rundt midten av enheten mens du skrur de sammen.
4. Et gult LED-lys vises i omtrent 5 sekunder, før lyset slukkes.
5. Slå på enheten ved å trykke på strømknappen til LED-lyset signaliserer at den er påslått – LED-lysene for både strøm og satellitt blinker.
6. Etter 1–5 minutter skal enheten ha fått GSP-signal og vil gå inn i Spøringsmodus.
7. La batteriene stå på plass, selv om du bruker en ekstern strømkilde.

MERKNAD: Dersom du bruker en ekstern strømkilde vil IKKE SPOT Trace være vanntett, med mindre du bruker vanntett DC strømkabel (selges separat).

8. Logg inn på kontoen din for å endre følgende funksjoner:
 - Sporing
 - Bevegelsesvarsling
 - Lavt batteri
 - Forankringsmodus
 - Status
 - Avslåing

SE I BRUKERMANUALEN FOR MER INFO ANGÅENDE DISSE FUNKSJONENE OG HVILKE FUNKSJONER, NÅR DE ENDRES, SOM MÅ KONFIGURERES PÅ NYTT.

VIKTIG MELDING: Endring av enkelte funksjoner gjør at SPOT Trace må konfigureres på nytt. SPOT Trace må kobles til datamaskinen din med den inkluderte USB-kabelen for å konfigureres på nytt.

STRØMVALG

- (4) AAA Energizer® Ultimate Lithium batterier (L92) – inkludert
- (4) AAA Energizer® oppladbare NiMH batterier (NH12) – selges separat
- Vanntett DC strømkabel – selges separat

INDIKATOR	BLINKENDE GRØNT	BLINKENDE RØDT
GPS	<ul style="list-style-type: none">• Søker etter GPS-signal• Sendingstidsplan for melding pågår	<ul style="list-style-type: none">• Rettelse av GPS-lokasjon feilet; flytt til ny lokasjon
STRØM	<ul style="list-style-type: none">• På	<ul style="list-style-type: none">• Lavt batteri

MERK: GPS-LED-lyset vil blinke raskt grønt etter en satellittoverføring.

TIPS

- Besøk [FindMeSPOT.com/activate](https://www.findmespot.com/activate) for å aktivere SPOT Trace.
- Fest enheten med logoen pekende mot himmelen med uhindret utsikt.
- Test forskjellige plasseringer for best ytelse.
 - SPOT Trace sender gjennom glassfiber, tøy og glass, men andre materialer kan påvirke ytelsen.
 - Hold SPOT Trace minst 30 cm fra andre GPS-enheter da disse kan forstyrre signalmottaket.

AKTIVOINTIIN TARVITSET

- Yhteystiedot, kuten voimassa olevan sähköpostiosoitteen itsellesi sekä muille käyttäjille, joiden haluat vastaanottavan ilmoituksia
- ESN- ja todennuskoodin, jotka löytyvät tämän pikakäyttöoppaan takakannesta
- Luottokorttitiedot

Mene osoitteeseen **FindMeSPOT.com/Activate** ja seuraa annettuja ohjeita.

ALUKSI

1. Irrota ristipääruuvimeisselillä neljä kiinnitysruuvia, joilla SPOT Tracen kaksi puoliskoa on kiinnitetty toisiinsa.
2. Laita myyntipakkaukseen sisältyvät litiumparistot paikoilleen ja varmista, että ne ovat oikein päin.
3. Aseta Tracen puoliskot toisiaan vasten ja pidä tiukasti kiinni niiden keskeltä samalla, kun kiinnität ne ruuveilla toisiinsa.
4. Oranssinruskea LED-valo palaa noin viisi sekuntia, jonka jälkeen se sammuu.
5. Käynnistä laite painamalla virtapainiketta, kunnes LED-valot ilmaisevat virtaa vuorotellen – sekä virtaa että satelliittiyhteyttä ilmaisevat LED-valot vilkkuvat.
6. 1–5 minuutin jälkeen laite havaitsee GPS-signaalin ja siirtyy jäljitustilaan.
7. Pidä paristot paikoillaan laitteessa, vaikka käyttäisit ulkoista tasavirtalähdettä.

HUOMAA: Ulkoista tasavirtalähdettä käytettäessä SPOT Trace EI ole vedenpitävä, ellei käytössä ei ole vedenpitävää tasavirtakaapelia (myydään erikseen).

8. Kirjautu sisään tilillesi muokataksesi seuraavia ominaisuuksia:
 - Jäljitys
 - Liikehälytys
 - Alhainen varaustaso
 - Telakkatila
 - Tila
 - Virrankatkaisu

LUE KÄYTTÖOPPAASTA LISÄTIETOJA NÄISTÄ OMINAISUUKSISTA JA SIITÄ, MINKÄ OMINAISUUKSIEN MUOKKAUKSEN JÄLKEEN LAITE ON MÄÄRITETTÄVÄ UUELLEEN.

TÄRKEÄÄ: SPOT Trace on määritettävä uudelleen tiettyjen ominaisuuksien muokkauksen jälkeen. SPOT Trace on yhdistettävä tietokoneeseen myyntipakkaukseen sisältyvällä USB-kaapelilla, jotta uudelleenmäärittäminen voidaan tehdä.

VIRTALÄHDEVAIHTOEHDOT

- (4) AAA Energizer® Ultimate Lithium paristot (L92) – sisältyvät myyntipakkaukseen
- (4) AAA Energizer® NiMH - ladattavat paristot (NH12) – myydään erikseen
- Vedenpitävä tasavirtakaapeli – myydään erikseen

ILMAISIN	VILKKUU VIHREÄNÄ	VILKKUU PUNAISENA
GPS	<ul style="list-style-type: none">• Haetaan GPS-signaalia• Viestinlähetykseen käynnissä	<ul style="list-style-type: none">• GPS-sijainnin korjaus epäonnistui, vaihda sijaintia
VIRTA	<ul style="list-style-type: none">• Päällä	<ul style="list-style-type: none">• Alhainen varaustaso

HUOMAA: GPS-merkkivalo vilkkuu vihreänä nopeaan tahtiin satelliittilähetysten jälkeen.

PIKAVINKIT

- Käy osoitteessa **FindMeSPOT.com/Activate** ja aktivoi SPOT Trace -laitteesi.
- Asenna yksikkö niin, että sen logo näkyy esteettömästi suoraan taivaalle.
- Kokeile eri asennuspaikkoja parhaan suorituskyvyn takaamiseksi.
 - SPOT Trace lähettää tietoja lasikuidun, kankaan ja lasin läpi, mutta muut materiaalit voivat vaikuttaa suorituskykyyn.
 - Pidä SPOT Trace vähintään 30 cm etäisyydellä muista GPS-laitteista, sillä ne voivat vaikuttaa signaalin vastaanottoon.

CO JEST POTRZEBNE DO AKTYWACJI

- Dane kontaktowe, w tym ważny adres e-mail, dotyczące Ciebie oraz innych osób kontaktowych, które chciałyby otrzymywać powiadomienia
- Numer ESN i kod autoryzacji umieszczone z tyłu niniejszej Skróconej instrukcji obsługi
- Dane karty kredytowej

Teraz odwiedź stronę **FindMeSPOT.com/Activate** i wykonaj instrukcje krok po kroku.

ROZPOCZĘCIE PRACY

1. Za pomocą śrubokręta krzyżakowego odkręć 4 śruby, które utrzymują dwie części obudowy urządzenia SPOT Trace.
2. Włóż dołączone baterie litowe i upewnij się, że są skierowane we właściwą stronę.
3. Złóż dwie części obudowy Trace równo i mocno przytrzymaj na środku podczas dokręcania śrub.
4. Pomarańczowa dioda LED zaświeci się na około 5 sekund, a następnie zgaśnie.
5. Włącz urządzenie, naciskając i przytrzymując przycisk zasilania do chwili, aż diody LED wyświetlą sekwencję zasilania — diody LED zasilania i połączenia satelitarne będą migać.
6. Po upływie 1–5 minut urządzenie powinno odebrać sygnał GPS i przejść w tryb śledzenia.
7. Nie wyjmuj baterii nawet podczas korzystania z zewnętrznego źródła napięcia DC.
UWAGA: W przypadku korzystania z zewnętrznego źródła napięcia DC SPOT Trace NIE będzie wodoszczelny, chyba że użyty zostanie wodoszczelny kabel zasilający DC (sprzedawany osobno).
8. Zaloguj się do swojego konta, aby edytować następujące funkcje:
 - Śledzenie
 - Alarm ruchu
 - Niski poziom naładowania
 - Tryb dokowania
 - Stan
 - Wyłączanie

W PODRĘCZNIKU UŻYTKOWNIKA ZNAJDZIESZ WIĘCEJ INFORMACJI O KAŻDEJ Z TYCH FUNKCJI ORAZ INFORMACJĘ O TYM, KTÓRE FUNKCJE PO EDYCJI WYMAGAJĄ PONOWNEJ KONFIGURACJI.

WAŻNA INFORMACJA: Ponowna konfiguracja SPOT Trace jest wymagana po zakończeniu edycji określonych funkcji. Urządzenie SPOT Trace musi być podłączone do komputera za pomocą dołączonego kabla USB w celu pomyślnego ukończenia ponownej konfiguracji.

OPCJE ZASILANIA

- (4) Baterie AAA Energizer® litowe Ultimate (L92) – w zestawie
- (4) Akumulatory NiMH AAA Energizer® (NH12) – sprzedawane osobno
- Wodoszczelny kabel zasilający DC – sprzedawany osobno

WSKAŹNIK	MIGA NA ZIELONO	MIGA NA CZERWONO
GPS	<ul style="list-style-type: none">• Wyszukiwanie sygnału GPS• Planowanie transmisji wiadomości w toku	<ul style="list-style-type: none">• Namierzenie GPS zakończone niepowodzeniem; przejdź do nowej lokalizacji
ZASILANIE	<ul style="list-style-type: none">• Włączony	<ul style="list-style-type: none">• Niski poziom naładowania

UWAGA: Dioda LED GPS będzie szybko migać na zielono po transmisji satelitarnej.

SZYBKIE WSKAZÓWKI

- Odwiedź **FindMeSPOT.com/Activate** w celu aktywacji urządzenia SPOT Trace.
- Ustaw urządzenie z logo skierowanym w stronę nieba w miejscu, w którym nie ma żadnych przeszkód.
- Sprawdź możliwe opcje położenia, aby zapewnić najlepsze działanie urządzenia.
 - Urządzenie SPOT Trace przesyła dane przez włókno szklane, tkaninę i szkło, ale inne materiały mogą negatywnie wpłynąć na jego działanie.
 - Trzymaj SPOT Trace w odległości co najmniej 30 cm od innych urządzeń GPS, ponieważ mogą one zakłócać odbieranie sygnału.

For complete information on powering, mounting and using your SPOT Trace device, view the complete User Guide at [FindMeSPOT.com/SPOTTraceUserGuide](https://www.findmespot.com/SPOTTraceUserGuide)

Para informações completas sobre a alimentação, instalação e uso do seu SPOT Trace, veja o Guia do Usuário completo em [FindMeSPOT.com/SPOTTraceUserGuide](https://www.findmespot.com/SPOTTraceUserGuide)

Para información completa sobre la alimentación, montaje y uso de su dispositivo, vea la Guía del Usuario completa en [FindMeSPOT.com/SPOTTraceUserGuide](https://www.findmespot.com/SPOTTraceUserGuide)

Pour tout savoir sur l'alimentation, l'installation et l'utilisation de votre dispositif SPOT Trace, consultez le guide complet de l'utilisateur à l'adresse [FindMeSPOT.com/SPOTTraceUserGuide](https://www.findmespot.com/SPOTTraceUserGuide)

Per informazioni complete sull'accensione, sul montaggio e sull'utilizzo del dispositivo SPOT Trace, consulta la Guida utente completa su [FindMeSPOT.com/SPOTTraceUserGuide](https://www.findmespot.com/SPOTTraceUserGuide)

Sehen Sie sich auf [FindMeSPOT.com/SPOTTraceUserGuide](https://www.findmespot.com/SPOTTraceUserGuide) unsere komplette Bedienungsanleitung an, um alle Informationen über die Stromversorgung, die Anbringung und die Nutzung Ihres SPOT Trace zu erhalten.

Fullständig information om start, montering och användning av din SPOT Trace-enhet finns i den fullständiga användarguiden på [FindMeSPOT.com/SPOTTraceUserGuide](https://www.findmespot.com/SPOTTraceUserGuide)

I den fuldstændige brugervejledning på [FindMeSPOT.com/SPOTTraceUserGuide](https://www.findmespot.com/SPOTTraceUserGuide) kan du finde alle oplysninger om at tænde for, montere og bruge din SPOT Trace-enhed.

For mer informasjon om strøm, plassering og bruk av SPOT Trace-enheten din, se den fullstendige brukermanualen på [FindMeSPOT.com/SPOTTraceUserGuide](https://www.findmespot.com/SPOTTraceUserGuide)

Lisätietoja SPOT Tracen käynnistyksestä, asennuksesta ja käytöstä on täydellisessä käyttöoppaassa, jonka saat osoitteesta [FindMeSPOT.com/SPOTTraceUserGuide](https://www.findmespot.com/SPOTTraceUserGuide)

Pełne informacje dotyczące zasilania, ustawiania i użytkowania urządzenia SPOT Trace zamieszczono w kompletnym podręczniku użytkownika na stronie [FindMeSPOT.com/SPOTTraceUserGuide](https://www.findmespot.com/SPOTTraceUserGuide)

The official language of this SPOT Trace Quick Start Guide is English. The translations are provided for your convenience only. In the case of any contradictions between a translation and the English version, the English version shall take precedence.

All SPOT products described on [FindMeSPOT.com](https://www.findmespot.com) are the products of SPOT LLC and its affiliates, which are not affiliated in any manner with Spot Image of Toulouse, France or Spot Image Corporation of Chantilly, Virginia.

ESN:

Auth. Code:

